

由劉恩初司儀。○肅立。○齊向國旗致敬。五祖前行三鞠躬禮。○全體恭讀洪門三大信條。○由楊天孚領讀。○靜默三分鐘。○誌念祖國抗戰殉難軍民。○主席楊天孚宣佈開會旨趣。及致就職詞。○全體職員宣誓就職。○由伍樹洪副議長監誓。○請祝詞祝電(楊天孚)。○演講。被邀演講者。有陳光耀。楊天孚。劉秀夫。劉孔嘉。陳錦洲。胡冠春。梅友仁等。所講大都勸勵職員黨員。進行洪門三大信條。本已往民族革命之精神。致力與黨救國工作。以期抗戰勝利。建國成功。早日施行憲法。廢除一黨專政。實現民主政治。每次演講。掌聲迭作。○致答謝詞。○禮成。○茶會。○散會。于茶會席上。傾談國事黨事。其形融洽。散會時。已鐘鳴六响。洵盛況也。

喉症起於飲未殺菌牛奶。城埠六日電。據省衛生部報告。近日在沙文暗地方發生之咽喉症。係飲未受高熱殺菌牛奶之過。經調查後。患喉痛者。百分之八十。係飲某公司所供給未受高熱殺菌之牛奶云。

安省首相星報損失。都蘭度五日電。安省首相都魯氏。控告都蘭度星報經理。謂該報於五月廿五號與六月二號間。刊載新聞。誹謗其名譽云。

全世界缺乏白糖百萬噸。都蘭度六日電。據威斯頓公司總經理。於昨星期二。出席加拿大製造家聯合會年會演說。謂接得官場消息。鑑於全世界缺乏白糖。將減少百分之五十。餅仔業將減少百分之五十五。麵包及麵食業將減少百分之六十。以上減少之數。均照各業於一九四一年所用之糖之數量計算云。

百零一歲老翁又娶老婆。美國拉仙埠五日電。西人菊巴氏年一百零一歲。自謂于一八四四年五月六號。在紐約省匹夫勞塔出世者。曾結婚兩次。前後兩妻已故。昨又取得結婚照。預備與年六十二歲寡婦名珠利亞氏結婚云。

設法由美運卡辣椰菜來。柯京五日電。據日理局宣佈。在加拿大未有卡辣及椰菜兩物應市時期。曾設法由美國運入云。

醫治文區五日訊。自滿頓氏醫生主張委任一衛生調查員。對付鼠患後。此間參事會。表決。凡有鼠患。每鼠酬獎金五仙。可向區所衛生官列絕斯氏辦事處領取云。

△重要啓事
本公司之鐵庫及庫內壹切契據文件由李組開君暫行保管毫無損失誠恐遠近股東未及週知用特登報聲明
現任
徐國森 李組開
馬恒烈 李組開

所務事
(地址) 喜市定來舖街(即舊書樓對面) 第四層四百〇二至四百〇四號
(理代) 何盈基
交各民刑 涉種刑訴 事文訟 宜件訟
402-3-4 Dawson Building
Vancouver, B. C.
Telephone Marine 4024

黃 平一
中國藥材
膏丹丸散

設在亞瑟街四四三號半(即蓮花旅館樓下)電話三三九二五
Chinese Herbal Dispensary,
443 1/2 Abbott St. Vancouver, B.C.



活堅公司 WATKINS PRODUCTS
總代理 雲坤周永年特啓
Chow Winging 409 Columbia Ave. Vancouver, B.C.

極品志在馳名大減價
藥身大補丸 每盒五元二角
藥身大補丸 每盒五元二角
藥身大補丸 每盒五元二角
藥身大補丸 每盒五元二角
藥身大補丸 每盒五元二角
藥身大補丸 每盒五元二角
藥身大補丸 每盒五元二角
藥身大補丸 每盒五元二角
藥身大補丸 每盒五元二角
藥身大補丸 每盒五元二角

鄭騰總經理
振拿羅電器公司
各種電器用具大小燈
胆新式日光燈筒發行
★日光燈大幫上市
接裝電火修理各種電機連工包料
379 POWELL ST. P.A. 4728
Vancouver, B.C.

萬福藥行
活堅公司 藥品廣告
啟者。本號前開國十五年。由高麗開城萬福藥行。周世顯先生。親往高麗。參訪。人參。大寶丸等。前經登報廣告。至今。將此大幫存貨。再行推銷。僑胞光顧。無任歡迎。各名醫良藥。係由政府批准。如列下。
萬福人參精滋補藥露 每樽十二安士
萬福如意油 傷風聖藥 每樽五毫
萬福止痛膏 消皮膚百毒 每樽五毫
補腎氣血丸 七十五庄 壹元五毫
止咳藥水 十一安士 壹元
傷風發熱頭痛片 每盒五毫
小盒二毫五
大樽七毫五
士茯苓清血藥水
士茯苓清血藥水
士茯苓清血藥水
士茯苓清血藥水
士茯苓清血藥水
士茯苓清血藥水
士茯苓清血藥水
士茯苓清血藥水
士茯苓清血藥水
士茯苓清血藥水

司公限有信國
KUO SEUN CO. LTD.
130 E. Pender Vancouver, B.C.
理代總
味本
出傑之粉味調
卅兩每罐六元五
九兩每罐三元五
歡迎代售
厚耐扣用

挽奪造化丸
正強器丸
此丸專治腎部各症。服後發揮威力。堅硬似鐵。大如猛虎。同時飯量大增。勞工不倦。請早試之。
每盒原價六元。現收五元
每次買兩盒。收銀九元
(試用壹元半)
每盒原價五元。現收四元五
每盒原價五元。現收四元五
每盒原價五元。現收四元五
每盒原價五元。現收四元五
每盒原價五元。現收四元五
每盒原價五元。現收四元五
每盒原價五元。現收四元五
每盒原價五元。現收四元五
每盒原價五元。現收四元五

抗戰丸減價
每盒原價五元現收三元
每盒原價五元現收三元
每盒原價五元現收三元
每盒原價五元現收三元
每盒原價五元現收三元
每盒原價五元現收三元
每盒原價五元現收三元
每盒原價五元現收三元
每盒原價五元現收三元
每盒原價五元現收三元

敬文氏總代理
GAIN MON SIE
P.O. Box 1437
Queens B.C. Can.
敬文氏總代理
敬文氏總代理
敬文氏總代理
敬文氏總代理
敬文氏總代理
敬文氏總代理
敬文氏總代理
敬文氏總代理
敬文氏總代理
敬文氏總代理

△代東
謹於六月廿四日為本社舉行成立二十週年紀念典禮之期。宜具薄酌敦請
中國洪門致公黨駐紮總約總部暨所屬洪門大小機關中國憲政黨總分部。屆時統請洪門昆仲姊妹貴臨指示禮儀。曷勝榮幸
駐滿城達權支社同人敬約
Dart Coon Club, 90 Lagache Street, W., Montreal, P. Q. Canada

△熱天衣裳登市
最靚短袖白線內衫 每件 九毫五
最靚白線線連長褲 每套二圓二五
最靚白線線背心內衫 每件七毫五(短褲全價)
靚笠巴褲頭竹紗短褲 每條壹圓二五
頂靚雪白新明紡小衫 每件三圓半
短袖白燈心紗市說衫 每件二圓五
長袖全上說衫 每件三圓
短袖什色利寧市說衫 每件二圓(長袖三元半)
新灰色羽紗襪仔每件四元七五
中國絲小衫。英崙羊毛小衫。旅館床布。枕袋。珠衫。被褥。餐館白襪仔。圍身。侍女衫圍。檯布。茶巾。餐館一切用衣。及男女日常必需內外衣。襪帽。應有盡有。
目錄印備。函索即奉。

新洲旅館
NEW ASIA ROOMS
244 Hastings St. E. Vancouver, B.C.
新洲旅館 喜市定東端 門牌二四四 租價極克己 熱水兼暖汽 房舍床褥美 備極光臨 招待令滿意
電話 PA. 9492
司理人馬恒烈敬啟

△班中譚秉庸
秘製跌打風濕丸散
還魂跌打丸 每打十元
刀傷止血散 每樽 壹元
跌打風濕骨痛散 每料五元半
跌打跌打骨散 每料五元半
跌打跌打骨散 每料五元半
跌打跌打骨散 每料五元半
跌打跌打骨散 每料五元半
跌打跌打骨散 每料五元半
跌打跌打骨散 每料五元半
跌打跌打骨散 每料五元半
跌打跌打骨散 每料五元半

E. C. MARR
10130 - 124 ST.
EDMONTON, ALTA.
雪白「味王」上市
清甜適口
獨一無二
馬長宗批發
各大商店均有代理
如欲試辦 函索即奉

換開
接車行李貨物
兼有煤炭發售
131 E. PENDER ST.
Vancouver, B.C.
H. MA. 1057 夜 MA. 9827



火酒為藥料作
戰品有文明之
關係
本公司所製之
猛力火
酒由政
府監視
成爲拒敵之戰
務品
聯合蒸酒有限
公司雲埠商業
火酒部啓
UNITED DISTILLERS LIMITED

諸昆仲姊妹駕臨助慶指示一切曷勝翹企

加拿大溫哥華 昭倫親義公所同人敬約

CHAU LUEN KON SOL, 260 Pender St. E. Vancouver, B.C. Can.



周愛權

 朗度大學及安省力目測光學畢業

 周愛權配鏡專家 (山歌)

 驗眼配鏡藝

 第壹講手勢

 愛權畢業學返嚟

 工作精良又夠派

 戴一戴

 確實唔同睇

 目力若朦朧當抵

 一到較岩就歡懷

 余同群放頭

JACK K. CHOW
 OPTOMETRIST
 128 E. Hastings St. Marine, 5938
 Vancouver, B.C. Pacific 5727

△世界要聞

●中國復興大機會

三藩市五日電。中國行政院長宋子文。昨對中美工商會。謂中國戰後計劃。將予美國資本與技術人員。大發展之機會云。

●通過百八十億元案

華盛頓五日電。杜威總統。呼籲國會。迅速通過一百八十億元之布列頓活斯頓國際金融計劃。以保障世界永久和平。杜威總統致書議院之銀行貨幣股長士片斯氏。表示深信國會將必能通過該計劃。士片斯氏將總統之信對議院公讀。是日為議院開始討論美國對布列頓活斯頓國際金融計劃負責六十萬萬元之事。

●計劃應付倭自殺機

華盛頓五日電。美太平洋第五十八號進攻艦隊司令馬士超將軍。是日發表意見。謂美海軍部。現計劃製造新武器。以應付倭自殺機之威脅。據彼所言。美海軍實際有消除倭自殺機之辦法。照現時而論。倭自殺機之威脅至目下。僅屬百分之一。為害不算極嚴重。美艦隊中之輕小艦隻。被倭自殺機傷沉者。已有多艘。但巨型戰艦。則未有一艘受損。沖繩戰事展開六十六日。倭自殺機之被擊落者。總有一千六百餘架云。

●四強簽約曾暫擱淺

柏林六日電。俄美英法四強共管德國之協約。至昨午將簽字之頃忽告擱淺。蘇聯外交官謂美軍未退出應歸俄軍管轄之德國區域以前。他無權繼續討論。首次是有一俄外交部人員。抵柏林外郊愛爾斯將軍之住所。與英美外交家討論第十條中之國籍字句。因該條文上規定。不但在俄軍佔管之德境內有日本籍民須遷往西方聯軍。連在俄國本境之日人及其財產亦須收禁。經過用電話與蘇聯外交官商談多次後。卒將關於國籍之條文暫時取消。至下午七時許。方達到簽字。儀式僅需廿五分鐘之久。其他步驟。相信不久當再開會云。

●倭將受大規模轟炸

芝加哥五日電。陸軍航空技術指揮曲克少將。是日對芝加哥哥倫比亞工廠之三千「卑二十九號」轟炸機機器工人演講。謂於本年尾以前。倭寇將會遭受一千架「卑二十九號」超型轟炸機之轟炸。將來美超型轟炸機每次所投下之炸彈。將達一萬噸。超型轟炸機之飛機。已在附近倭國本部之處理地趕築中。企圖於最短期間舉行大規模之轟炸云。

●安全會准丹麥加入

三藩市五日電。聯盟國安全會議。已表決通過。准丹麥加入大會。為聯盟國安全會之第五十個會員國云。

●美戰後要實行軍訓

華盛頓五日電。美國國務卿格魯。對議院之戰後軍事政策委員會宣稱。謂美國戰後實行和平時期軍訓。為吾人對世界安全所應盡之責任。格魯以彼在外交界。服務四十年之意見。包含十年在德國。十年在日本。彼指出美國必要負責一部聯盟國軍力以維持世界和平。彼謂無論何時。吾人一定要準備軍力以應急需。現代化之陸軍與海軍。決非一夜可能擴大。吾人需要隨時準備破壞未來之民主敵人。打擊危害愛好自由和平人類安全者起見。吾人必要常備大軍。且戰後和平時期。實行軍事訓練。此實對青年人有利益無害。格魯勸議院從軍事當局之意旨。預料國會對戰後軍事訓練之事。將有劇烈討論云。

●榮榮公司啟事

本店特製臘味及常有新鮮肉品發售。久已膾炙人口。現因原舖狹窄。特遷往喜市定街東四百五十八號擴充營業。男女僑胞。尚希源源賜顧為荷。

WING WING CO.
458 Hastings St. E.
Vancouver, B.C.
Phone HAST. 3041

神農氏

止咳藥 (實) 每盒五毫
外埠寄費加一毫

參茸三鞭大補丸 每盒五元
兩盒九元

治 筋骨不舒 夜多小便 食物不化 眼花足軟
男女合用 四時可服

參茸鹿尾大補丸 每盒五元
兩盒九元

此丸功能補氣補血生精益髓補腦提神滋陰生水開胃思食健胃固精有反老還童之功
治 夜夢遺精 氣虛神疲 尿後反滴 精神困倦 行動艱難 夜睡不寧 四肢無力 腰膝痠痛 陰虛陽痿 不思飲食
神農氏萬應搜毒藥王 每盒四元

此藥王道藥林神農氏所傳之秘方加以悉心研究特行揀選地道藥材用新法配製而成屢蒙僑胞讚許用之百發百中誠為搜毒中之藥王 此藥更有特色有毒必無毒無毒必清無毒之毒無絕嗣之危服之者操作自如如無阻礙工作食後兩點鐘自然見功一切熱毒毒火大便便去其病症次第消解服法簡便用開水或清茶送下症輕者一盒重者二三盒可收全功

強大抗敵丸每盒六元 持久衝鋒露 每樽一元
萬應止痛散每盒二元 治頭痛心痛胃痛肚痛婦女經前腹痛

黃慎余 統理男婦 童內外全科各種雜症
城埠代理 潘生源 興利 祥和
(外埠寄費客自理) SUN NOON YORK FONG
Phone Marine 8157 113 Pender St. E. Vancouver, B.C.

◎搜烟通告

本公司承接搜烟通。修整屋蓋爐。及通溝渠等工作。富有經驗。如蒙賜顧。隨時應命。 MISSION CHIMNEY SERVICE
2040 Columbia St. FA. 7467

廣告

承接建築木工兼裱花紙 油漆工精價良貴客留心 賜顧請由電話通知快捷 Menna Tablets 此丸確有返老還童之功於迅速期間能使精神振奮志力一新有此如青年時加倍強健氣力 前後真若兩人 小盒二元 大盒五元 如蒙賜顧 藥費先惠
PARIS CO.
312x McIntyre Block
Winnipeg, Man.

庭潤李 廣告
電話 PA 工廠 住家七六八九

Dr. William S. Chu Dr. Frederick S. Chu
Dentist Physician & Surgeon
統理男女內外全科
西趙社鴻
電話所 MA. 2053
住所 West. 1489 LI
16 HASTINGS STREET EAST
303-5 Holden Building
Vancouver, B. C.

司公華英
衣車杭蘇
Ying Wah Co.
15A Pender St. E.
Vancouver, B.C.
精造 各款中西服式零沽批發價其相宜
專辦 各國各名廠時出品絲綢羊毛織仔
等俱全遠近僑胞惠顧希為留意
電話 Pacific 5716

醫學博士蔡清信
雲高華埠喜市定街東
一九三號二樓
電話怕矢佛一〇一二
辦事時間每日下午二時至五時

中國銀行
BANK of CHINA, New York Agency
(14th floor) 40 Wall St. New York 5, N.Y.
電話號碼 電報掛號
Bowling Green 9-9161 Chung Kuo New York
行本利應僑胞 務胞僑為專行本
查廿七年美金公債及廿九年美金公債最近中籤號碼
公債歷屆中籤號碼會送誌本報最近
該兩種公債又已如期在重慶舉行還
本抽籤茲將中籤號碼抄錄如下
一、廿七年美金公債第廿期中籤號碼
二、廿九年美金公債第廿期中籤號碼
三、廿七年美金公債第廿一期中籤號碼
四、廿九年美金公債第廿一期中籤號碼
五、廿七年美金公債第廿二期中籤號碼
六、廿九年美金公債第廿二期中籤號碼
七、廿七年美金公債第廿三期中籤號碼
八、廿九年美金公債第廿三期中籤號碼
九、廿七年美金公債第廿四期中籤號碼
十、廿九年美金公債第廿四期中籤號碼
十一、廿七年美金公債第廿五期中籤號碼
十二、廿九年美金公債第廿五期中籤號碼
十三、廿七年美金公債第廿六期中籤號碼
十四、廿九年美金公債第廿六期中籤號碼
十五、廿七年美金公債第廿七期中籤號碼
十六、廿九年美金公債第廿七期中籤號碼
十七、廿七年美金公債第廿八期中籤號碼
十八、廿九年美金公債第廿八期中籤號碼
十九、廿七年美金公債第廿九期中籤號碼
二十、廿九年美金公債第廿九期中籤號碼
廿九年美金公債已到第八期云

Viaduct Drug Store
Cor Main & Georgia Sts.
Phone Pacific 6436
Vancouver, B. C.
壯陽及補血藥丸 (Preston's Nerve Food)
此是老牌藥丸每樽壹元貳角價銀壹元
風濕藥水 Leland's Rheumatic Remedy
每樽壹元 及二元五角
補腎藥水 [Leland's Kidney Tonic]
每樽壹元 及二元五角
藥水小心配合 洗非林及晒相
緬來佐治街懷亞德藥房啓

仁安堂
製創
油金萬急救
主治各症 有單明說
五毛八樽大 五毛樽中
理代有均號商埠各優從權利發批
Luning Co. 137 E. Pender St. Vancouver, B.C. 聯興公司
Linwood Co. 112 E. Hastings St. Vancouver, B.C. 聯活公司

華新書局
書籍 陸 續 登
健康修養法 六毫五
男女交合新編 三毫
扶乩真傳秘訣 一毫
武術正宗神傳護身術 一毫
生道預知法 一毫
長生符咒大全 一毫
醫家秘傳 處方與配藥術 二元
最新種子法 四毫
實驗良方 之有無法 一毫
廣嗣真詮 一毫
圖書目錄印便 函索即寄
Wah Sun Book Shop
82 Pender St. E.
Vancouver, B.C. Can.
承接裱花紙油色及裝飾餐
館商店工精價廉僑胞光顧
請由城址地址通知快捷妥
當 新工廠址
157 E. Powell St.
電話 PA. 2715

陸聲

洪門信條
以義氣團結
以忠誠救國
以義俠除奸

THE CHINESE TIMES
The only Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Pressmen in Canada Publishers Ltd.

前途貸款三萬金。僅提回半數。何必全數籌還。須知數句鐘之內。而湊集現款三萬金。亦非易事也。郭曰否否。吾于此中含有妙算。先借某甲以作則。穩定人心。自今以後。諸債家方面。不難向我追逼矣。無論如何。則當勉任其難。俾吾另有轉圜之餘地。阿城聞言。乃勿勿出外。盡此數小時內。盡力張羅。幸而彼素識諸姊妹。多備工于富室者。私蓄甚豐。此等梳飾。雖富于蓄積。苦無用途。乃將本求息。為他時嫁老之地。無如銀行銀號。子息甚微。且交款收訖。例有一定手續。彼目不識丁之婦女。多以為不便矣。阿城代其夫貸款。以商號為保證。子息較豐。且償還本息。絕不逾期。一般梳飾。咸以為便利。而阿城之信用。更為穩固。每一啟齒。必能如願以償。此其一。次之則阿城自適郭後。恆與富家眷屬相往還。且盛其衣飾。寶氣珠光。不可追視。

奶媽

近世小說

雙清館主著

四八

固煥然富家也。阿城既美于姿容。尤工于詞令。應酬廣座。面面俱到。凡夫家眷屬。特欲與之為友。阿城尤注意于富家姬妾。凡為此輩人者。近水樓台。首先得月。自然私蓄粉粉。而又深畏人知。不能不覓一秘密之地點。以為附貯。阿城與郭若曹接洽。乘間為其夫道地。郭某殷富。人所共知。商務通于省外。故若輩多樂于投資。且秘密貸款。不致洩漏其于外間。尤為便利也。此其二。阿城具此兩項原因。故三萬金之巨款。不移時而集。郭某貯款以待。徐俟某甲之來。甲至郭某所設商號中。郭起而迎曰。君來胡遲。吾候之久矣。隨命司賬者核計甲所存貯三萬金之本息。一一清還。甲愕然曰。吾僅提取半數耳。尚餘萬五千金款項。暫存貴號。何必急急償還。甲為是言。疑郭之念。渙然冰釋矣。蓋某甲甲立銀號。長袖善舞。多財善賈。財政上本屬裕如。

橡皮大王的故事

(張明南)

他一個房間就成為實驗室。日夜工作着。化合物是用手混和的。他妻子的燒飯器具就是他唯一的儀器。他的實驗室。與今日研究實驗室比較真有天壤之別了。他的第一件成功。就是橡皮與羊(從)化鉛粉混合。能減輕橡皮的黑色。他的一個朋友。誤聽古特異此物能抵抗熱。就投資製造套鞋。結果大失所望。羊(從)化鉛化合物所成的鞋子。更易變軟。還不及「羅克斯巴利橡皮公司」的出品。因此他的經濟幫助又告斷絕。此次失敗後。古特異赤貧如洗。幾乎發狂。但是繼續不斷地實驗着。當時有人說。「如果你遇到一個人。戴印地安橡皮小帽。穿着橡皮外衣與鞋子。帶了一雙空空如洗的橡皮錢袋的人。就是古特異」。第二步古特異寄最大希望的是。酸氣法試驗橡皮。他發現橡皮與硝酸作用。表面就變美麗。當他請求專利時。將此物所製成的橡皮。名刺贈給美國總統。後來威廉。巴拉達幫助他用此種橡皮。古特異的希望又鼓起了。但是登八三六年的經濟不景氣與此法的產物不能抵抗熱。結果製造廠又停工了。登八三八年。古特異遇見那坦尼兒。海華達。他與古特異登樣。對於當時盛行的橡皮工業。感到很大的興趣。海華達用橡皮做過許多試驗。他把最新的實驗結果。橡皮與硫磺混合。放在太陽下。表面可以保持良久而不變。一告訴古特異。古特異對這種現象。感到熱烈的興趣。他雇用海華達。用他自己的方法與海華達的方法。改良橡皮。製造物品。他製成的政府郵政袋。經過適當的試驗之後。仍要分解而滴落到地上。失敗的消息立刻傳播到各地。漸漸有利於他的羣衆輿論與病。但是他仍繼續奮鬥着。

大減價

本藥行所製之百補丸
滋腎丸補腎丸搜毒藥
誠肺藥汁照報章開價一律收回八折僑胞賜顧

參實鹿參
百補丸
六兩一盒十二元
三兩一盒六元五
六兩一盒十二元
三兩一盒六元五
三兩一盒六元五
三兩一盒六元五

參實鹿參
百補丸
六兩一盒十二元
三兩一盒六元五
六兩一盒十二元
三兩一盒六元五
三兩一盒六元五
三兩一盒六元五

參實鹿參
百補丸
六兩一盒十二元
三兩一盒六元五
六兩一盒十二元
三兩一盒六元五
三兩一盒六元五
三兩一盒六元五

參實鹿參
百補丸
六兩一盒十二元
三兩一盒六元五
六兩一盒十二元
三兩一盒六元五
三兩一盒六元五
三兩一盒六元五

參實鹿參
百補丸
六兩一盒十二元
三兩一盒六元五
六兩一盒十二元
三兩一盒六元五
三兩一盒六元五
三兩一盒六元五

參實鹿參
百補丸
六兩一盒十二元
三兩一盒六元五
六兩一盒十二元
三兩一盒六元五
三兩一盒六元五
三兩一盒六元五

參實鹿參
百補丸
六兩一盒十二元
三兩一盒六元五
六兩一盒十二元
三兩一盒六元五
三兩一盒六元五
三兩一盒六元五

參實鹿參
百補丸
六兩一盒十二元
三兩一盒六元五
六兩一盒十二元
三兩一盒六元五
三兩一盒六元五
三兩一盒六元五

參實鹿參
百補丸
六兩一盒十二元
三兩一盒六元五
六兩一盒十二元
三兩一盒六元五
三兩一盒六元五
三兩一盒六元五

參實鹿參
百補丸
六兩一盒十二元
三兩一盒六元五
六兩一盒十二元
三兩一盒六元五
三兩一盒六元五
三兩一盒六元五

參實鹿參
百補丸
六兩一盒十二元
三兩一盒六元五
六兩一盒十二元
三兩一盒六元五
三兩一盒六元五
三兩一盒六元五

行銀路派奄
Imperial Bank of Canada
Hastings & Abbott Street
Vancouver, B.C.

館旅洲亞
AH CHOW ROOMS
139 Pender St. E.
Vancouver, B.C.

雲埠達權社啓事
啓者為通告事照得本社議決案凡我
屬內社員繳清民國卅三年十二月卅
一日以前之月費者由民國卅四年元
月一日起至六月卅日為限在此期限
內繳交當年月費者全年祇收三元若
至吉月一日以後交到者則仍舊照收
用特通告凡我屬內社員一律咸知是
為至要此佈
大中華民國三十四年 三月廿一日
催收員 廖 喜 曾 芳 燕

華友欲匯款回家鄉者注意
本銀行代理中國銀行。接理匯款。非常妥當。現加改善。更為快捷。匯價每國幣壹百元。伸收幣六元。郵匯每張匯票收寄費貳角八毫。電匯有中國銀行登記電匯號碼者。每次收電費貳元五角。華友欲匯款回家者。可向本行或本行之域埠分行接洽。如因言路不便。請直向合生隆記司理陳景山君處詢問可也
雲埠電話 Marine 2548
城埠電話 Garden 1171
奄派路銀行啓

行藥新統曹
科全外內婦男西中理診行總省羅萬美返唐由生醫本
症難雜奇脚爛痺痔瘡瘋癩跌打血咳癆肺
寄便函閱贈書方 C. T. SUN 址地訊通行總省羅
900 Temple St. Los Angeles, Cal., U.S.A.

- ◎補腦養心丹 四兩庄五元
恍惚無定 精神不爽 每失記性 痴呆形狀
睡中驚悸 胆怯心慌 服食全料 體魄康強
- ◎鴉標補腎丸 十二樽十元
腎精不足 虛勞損 常服此丸可保痊
- ◎鹿標耳聾丸 四兩庄五元
腎虛膜破耳聾 購服斯丸功效靈
- ◎牛黃消核丸 每樽二元
鬱毒暴發核連珠 服此丸消勝剷除
- ◎男子七疝丸 二兩二元五
小腸疝氣陰囊腫 頻服斯丸便見功
- ◎消粒解毒丸 二兩一元五
遍身粒毒瘡癰癤 服食此丸收效快
- ◎皮膚止癢水 每樽一元二五
皮膚癢癢難忍 頻搽此水奏奇功
- ◎立效止咳水 每樽一元
哮喘咳嗽氣喘 此服當然病可除
- ◎鴉標萬安油 每打四元
雲時暈仆濕油收 搽食兼施便立癒
- ◎立即止痛片 每打二元
果然止痛捷如電 尤能退熱快如飛

廣珍金器鐘鏢
KWONG CHIN HO COMPANY
39 PENDER STREET EAST
VANCOUVER, B.C.
PHONE PACIFIC 5816

社旅亞新
HOTEL SUN AH
(電話) MAR. 9064
100 Pender St. East
Vancouver, B.C.

專家 鏡眼較兼 驗眼
氏律古屋
A. Gerard Hirschberg
年十三逾醫行
Toric Optical Co. Ltd.
118 Hastings St. W.
PACIFIC 8829

PITMAN OPTICAL HOUSE
605 Hastings St. West
Established 1921
店鏡眼明匹
千省鏡戴
萬華者匹
計人比明
算以詩眼

市市黨長壽店
ARMSTRONG & CO.
304 Dunlevy Ave. HA-0141

